

Leg. 2.º

~~to~~
Sainete

1
n.º 28.

Abuso mal tolerado

S.ª p.ª

~~365-7~~

ten/ - 183 - 51, A

Leg. 2.º
8

Guerrena.

1861
12 de Mayo

Don Juan de los Rios

1861

12 de Mayo

Don Juan de los Rios

Don Juan de los Rios

2

Saynete Nuevo titulado:

Abusos mal tolerados.

Personas.

El Alcalde... El Maxido.... La Viuda.
Regidor..... Un Abate..... La Bailarina.
Vesete..... Un soldado..... Un Posadero.
Escrivano... Un centinela... Una Moza.
Alguacil.... D.ⁿ Manuel... D.^{ña} Clara.
D.ⁿ Juan..... D.ⁿ Antonio... D.^{ña} Theresa.
Un Mozo..... D.ⁿ Diego..... Una Italiana... D.^{ña} Manuecha.

Salte el Alcalde, de capa; y despues los q.^e va llamando, todos con espadas de Golilla en la cinta, y el Alguacil con linterna como de Vonda.

Ale.... Escrivano.

Escrivano... ¿Qué mandais.

Ale.... Regidor.

Regi.... Di, lo portadero.

Ale.... Alguaciles.

Alg.^l.... Aqui es mi.

Ale.... Agarrantes.

Vese.... Va de Vendo.

Alc.....Voz, de la Plebe?

Uno..... Señor. (este con tambor.

Alc..... A todo acontecimiento,
boxrico, y penca, en campaña,
y salga aquel papeleso.

Escu..... Para què?

Alc..... Para que nadie
pueda alegar en el Pueblo
ignoxancia, y à lo que
mando, se dè cumplimiento.

Escu.... Ya se hizo notorio.

Alc.... Como?

Escu.... Por el vando que se hà puesto
en las esquinas, y Plazas.

Vegi.... De poco importa ponerlos;
si con Vigor no se ceta
su obsexbancia.

Alg¹.... A eso me atengo.

Escu.... Basta fixarlos.

Vegi.... No basta.

Alc..... Si basta: que el buen gobierno,
dà la Ley; y el obsexbarla,
toca à los Subditos luego.

Vegi.... Como hà de guardar la buertta,
quien quebranta aun las del cielo.

Alc.... El castigo haze imbiolable
lo que mando.

Alg¹.... Y si no es buenõ.

Alc.... Esa quenta, es de mi cargo.

Vegi.... Pues vèa la Data primero.

Alc.... Tomad las calles; y à quanto
pasaren, idlos trayendo
ante mi.

Alg¹.... Cexo, y và uno.

Alc.... Linterna, y vara.

Veje.... Esto es echo.

Escu... Quien và à la Justicia?

Alc el Posadero.. Nadie: - - - - - de Aciliran.

por que yò, ni boy, ni vengo.

Alc.... Pues por que baia, y no venga;
lo acordado, y detenerlo.

Posa.... Antes, mandad que se aparten
todos, y escuchad.

Alc.... Que es ello? - - - - - se retiran los demas.

Posa... Que se aparten mas.

todos... Tà estama - - - - - mas lejos.

Posa.... Eso es ceaca.

Alc.... Idos, mas lejos.... mas Terizados,

Posa.... tampoco están bien.

Alc.... Pues donde

han de estar.

Posa.... En los Infierros.

Alc.... Qué bá que a sacudo...

Vegi.... Eso es
mal dicho.

Uese.... Pero bien echo.

Vegi.... Y advertid, que à la Justicia
se le debe omo Respecto.

Posa.... Si ella se dà à Respectar.

Vegi.... De qualquiera modo, es supremo
arriburo, y Representan
à el Rey.

Posa.... Quando con arreglo
à su obligacion, exerce
Tectamente.

Vegi.... Soy un necio:
si algun ministro, llebado

4
de la parion, ò el empeño,
hace que el fiel valancee,
y no haga su contrapero
la Razon, de la Injusticia
que comete, se hace Téo;
y aunque el no es justificado,
ella no deja de serlo.

Alc..... Decid quien sois.

Para..... Un vecino del Lugar.

Alc..... ¿Qué oficio?

Para..... tengo
casa de posadas.

Regi.... ¿Que es
decir, casa sin gobierno.

Alc..... Será de cavalleria.

Para.... Si señor, de cavallera.

Exci.... ¿Es de hombre?

Para.... ¿De mugeres.

Alc.... Es que así, à Tío Tébuelto.

Alg^l.... teneir Licencia.

Pora... Yo no...

Vegi..... Basta que la tengan ellos.

Pora..... Por que es parada secreta...

Alc..... Y el desorden manifesto.

Pora..... Y en estas no hay embaxaro.

Vegi.... Puede haberle: que ambos sexos
unidos, quien quita que haya

à cada paso un tropiero;
es menester evitarlo.

~~Alc... Si querà el fin Diablos van de la~~

Veje.... Dice bien.

Alc.... Elevadle preso.

Pora.... Por què?

Alc.... Por quebrantador...

Pora.... Yo, de què?

Alc.... De mandamientos.

Elevanle los ministros; y salen el maxido, y ó
Juan, de capa, y peluquin bien vestidos, y con
padas largas.

Maxi.. Buena noche!

Jⁿ Ju... Peregrina.

5
Maxi... Pues como os iba diciendo,
el buen maxido, hace buena
la Mujer.

Jⁿ Ju... Yo lo confieso,
Amigo: pero no todos
saben Veximix su senio.

Alg[!]... Tente se acerca.

Jⁿ Ju... Quien vâ.

Excui... tenganse hallâ.

Los 2.... Guè es tenexno.

Alc.... Resistencia.

Maxi... A ellos Jⁿ Juan.

Jⁿ Ju... A ellos Amigo.

Alc.... Guè es esto.

A la Justicia se arxeben.

Los 2.... Justicia!

(Los interxumpe,
presentando va-
ra, y linterna.

Matido... El no conoceros
sea disculpa bastante,
de el osado arxebimiento,
de no venerar Corteser
en su vara, el poder Regio.

Alc.... Quien sois?

Escxi... Maxidos de moda,
parecen.

Maxi... Das cavalleros,
que à su casa se Vétixan.

Alc.... Sintexna. alumbrando à ellos.

Uxe... Tente es de pelo.

Tegi.... Y si modo, no es de moda.

Alc.... Vos sois el que tubo preso,
su muger?

Maxi... Aunque pudiera
deciros que no me acuerdo,
por que de tales ofensas,
solo el olvido, es Remedio;
no hè de mentiros: yo soi.

Alc.... Calmaron sus debaneos?

Maxi... En parte: mas la prudencia
con que yò la sobre llevo
la hace ceder à lo Justo.

Tegi.... Ese es el unico medio:

que con una Uaza à todas
no se hà de medir.

Provi... Es cierto.

Jⁿ. Ju... El Vigor, tambien à veces
asegura los progresos.

Alc.... Pues daxles de el Pan, y el Palo;
por que asi dello con dello.

Jⁿ. Ju... Difícil es abenirse
bien con ellas, si su genio
se gobierna por caprichos.

Acaxi... Por mas que sean estremos
esos caprichos, la gracia
està en buscar ^{un bien medio.} ~~un bien medio.~~

Jⁿ. Ju... No es facil hallarle.

Acaxi... Oid
del modo que yò le encuentro.

Veje.... Atencion, que à mas de quatro
puede importar el saberlo.

Acaxi... Quando tiene una visita,
u, otra funcion que yo veo
que no es decente, ò q^d puede
motivarme sentimiento,

la disuado, y si no basta,
la preparo otro festejo:

con lo qual cede guerra.

Jⁿ. Ju... En diciendo yo, no quiero
que vayas, se hace mi gusto
al punto, y salimos de ello.

Maxi... Qué importa, si esas violencias,
las origa, y dan fomento
à que hagan lo que no hicieran.

Ale.... La experiencia hace maestros.

Maxi... A cada accidente, aplica
su cura, el físico diestro.

Si la muger, es de aquellas
que entregadas à el gobierno
de su casa, su marido
es el principal objecto...

Figi... Feliz el que así la goza.

Maxi... Además de no haver Viérgo,
no querrà mas de lo Justo;
y en lo Justo, no me meto.

7
Si es de las que aunque le estiman
aspixan à otros obsequios
casuales, ò cuidadores,
y por que en otras lo viéron,
incautamente se dejan
llevar, de otros embeleros:
con estas, hace milagros
la estimacion, y el consejo.

Alc... Eso es, si no llega à dàr
oído à otros consejeros:
por que essa fiebre es mortal,
si no se ataja con tiempo.

Alg... Y si es celosa, sin causa.

Jⁿ Ju... Daxela, y tabie con celos.

Vegi... Eso, y los malos influxos,
las estraga, y dãn dinero.

Jⁿ Ju... Y si es de aquellas que gustan
desembolturas, correjas...

Vegi... Ataxalas cortas.

Jⁿ Ju... Comedias

todos los dias.

Alc.....Aun eso,

si es que es malo, no es tan malo.

Vegi....Para el que paga no es bueno.

~~Atari...Atari...paga...paga...paga~~
~~la casa de no tener que~~

Uese.....Proseguid.

Jⁿ Ju....Galas, Regalos,

visitas, bailes, paseos...

Uese....El pie quebrado, y en casa.

Jⁿ Ju...Bonilleñas.

Vegi....Veneno.

Jⁿ Ju...Pasionadas de el sumo

libertinaje que vemos

oi en dia: que abandonar

su obligacion sin recelo

del que dixan, y que tienen

los maxidos por pretexto,

para poder à su sombra

deslumbrar sus debaneos.

8
Regi.... Alabo su masedumbre.

Maxi... Si se purieron los medios
à el principio, y no bastaron,
esas no tienen Remedio.

Alg^l.... Ni ellos cura, por que es ciega
disculpa, la de no veo.

Ale.... Y lo tragan.

Regi.... tragaran
maximas.

Ale.... Pues à el carnero.

Exci... Siendo de participantes
este contagio perbexo,
si hay medicina, tambien
la curacion debe serlo.

Jⁿ Ju... No la hay.

Ale... Si ay.

todos.. Qual?

Ale.... Recogidas:...

Regi.... Donde han de caber.

Ale.... Con eso,
las rendian por Recogidas,
si Resueltas las tubieron.

Alg... I à lo que por combeniençia,
ò descuido, consintieron
su desorden.

Alc... Por que topen,
con su Ruina, su escarmiento;
ataxlos...

Vegi... Mas bale uncirlos.

Alc... De dos en dos.

Vegi... No lo apruebo.

todos... Por què, no?

Vegi... Por que no habrá
para tantos, atadeno.

Alc... Pues seguirlos por el Tárro,
y su suerte / en un encierro /
dixà quien debe, ò no debe
llevar la guia.

Vegi... El cencerro.

Escu... I de què clave es la buestrà?

Ataxi... No os toca à vos el saberlo:

mas no es Joya, de ese engaste.

Vegi... Pues será entre mitta, y tercià.

Alc... Què es aquello?

22
D.^o Ju... Están bailando.

{ Dentro Ruido se con-
danza, y instrumentos.

Alc.... Y mi vando por el suelo!

pues como avia...

Marí... No es lo mismo

mandarlo que obedecerlo.

Alc.... Quien vive aquí?

Alg^o!... Nadie.

Tegí... Bien

se ve, que es casa sin Dueño.

Alg^o!... Los que aquí viven, no es sente...

Tegí... En el Lugar, de provecho.

Alg^o!... Que la ocupan; si no quando

disponen por este tiempo,

tales funciones.

Alc... En donde?

Marí... En casa de los Maestros

de Danzar, son unas; y á estas,

puede qualquier cavallero

llevar una Dama...

Tegí... Para

que con otras mas adexas,

por un Doblón se dibierna,
à pagar de su dinero.

Maxi... Tomas, en casas, donde hay
capacidad para hacerlo.

~~Maxi...~~ Estas, se alquilan: se adornan:
se prebiene un gran Refresco:
gran funcion: gran ambigu:
gran Musica: gran festejo:
gran baile:...

Vegi... Gran desberguenza!

Maxi^{do} ~~Maxi...~~ Grandes Licores:...

Vegi... Gran cueros!

Maxi^{do} ~~Maxi...~~ Grandes Madamas:...

Vegi... Gran Locas!

Maxi^{do} ~~Maxi...~~ Gran Baile.

Me... Gran desgovierno!

Escu... Quien lo pagã.

Maxi^{do} ~~Maxi...~~ Los que escotan:

pero adquieren privilegio,
de llevar, y combidar,
à sus conocidos.

~~Alc.~~ Pero

la mira, es, que sin maxidos.

Alc..... Por no andarse en miramientos.

Y què sentè.

Jⁿ. Ju..... Si se mide

por sus obras su talento,

quien puede sèr.

Tegi..... La Polilla de las casas, y los Pueblos.

Alc..... Con que los que hacen el garto,

quexiàn deducir derecho,

yà que enagenan lo propio,

para apropiarse, lo ageno.

Mani..... Eso, no sè.

Alc..... Y què os parece

à vos.

Mani..... tampoco me meto

en juzgar lo que tolera

quien debia precaverlo.

Alc..... Estaxà aqui tu muger.

Mani..... Aqui mi muger! primero
la regaria las piernas,

que pexmitiría un exceso
tan grave.

Alc... Ahora digo que
no es malo; sino pexbenso.

Alguaciles.

todos.... ¡Qué nos mandas!

Alc.... tomad las puertas, y adentro.

2.^o Ju, y Maxi... ¡Quedad con Dios.

Alc.... Dame auxilio,
pues tambien soy de los nuevos.

Los 2.... ¡Vamos.

todos.... ¡Y caiga el que caiga,
por si sirbe de escarmiento.

vanse, y sale un centinela à una puerta q.^{ta} abra
en el lado de el theatro; con fusil.

Lenti... ¡Qué quien sabe guardar fora,
mexallas, y parapetos,
se vea guardando puertas
despor tilladas!

Alc.... ¡Entramos.

Centi... ¿Quien bñ?

Alc... ¿Quien puede.

{ salen por el otro lado,
los que entraron.

Cenni... El villete,
ò el pare.

Alc.... Éste es el que llebo, {presentale vana, y
para entrar. l'interna.

Cenni... Ése es bastante.

Quereis mas auxilio?

Alc.... El buestro.

Vanse todos, y el centinela por la puerta, y redescubre una sala, iluminada con Anafas, y conucopias: y varios caballeros, y Adadamas à los lados en combersacion, y otros bailando seguidillas q.^{ta} tocan los ciegos aun lado: y à el primer bandador de la derecha habrá una puerta con su decente cortina, detrás de la qual sale el Alcalde, y los demás à su tiempo; y los personajes son los acotados à el principio: todos bien vestidos segun su traje.

C^{tan}.... Si de las ocasiones

nacen los Tiempos,
por què las apetecen
tan sin temerlos?

Locura Vana;

en vez de huir del fuego,
Tondar la llama.

Dejan de bailar, y se sientan cada uno con la g.
baila, y dicen ellas à los quatro.

Las A..... Vivan ustedes mil años. {La Justicia, y
tod. à la Puente

Jⁿ Ju..... Pox Dios que se ande la casa!

Viuda..... Dⁿ Antonio. mi Abanico.

Anto..... Aqui està. . . le dà un Abanico.

Viu..... La de la Bata,
y cabos de oro, quien es.

Anto..... Atugex de un sartre.

Viu..... Guè chaxxa!

Y la del Baquerò.

Anto..... Es hija
de un maior cargo.

Viu..... Y la masa.

Anto..... Es mueble
de el Italiano.

Viu..... Bien se conoce. . . se sienta à sulado.

Dieg..... te cansas
mi bien?

Ale..... Es este, maxidò.

Jⁿ Ju..... No se ñox, su suplextas.

there... Vos me cansais.

la g Diez.... De què modo?

Where... Bailando con J^{na} Juana,
sin hacer caso de mi.

Clara.... D.ⁿ Matheo: un vaso de Agua.

Abate... Boi por el... le trae el agua en una salvilla.

Atajo.... Vamo vaitando.

Aba.... A cada mita las nombradas.

Solda.... Ante, va una tonadilla,
por que haya de todo.

todos... Baya... aquí la tonadilla.

Ale.... Aquí se canta, y se entona.

Tegi.... Pero entonan peor que cantan.

J.ⁿ Anto... Guè os parecè?

Viud.... Muy bien: pero
à el rinax se descompasa.

Italia... Bela cosa: à mi me piache
aquesta fantaxxonata.

Ale.... Quien gobierna?

J.ⁿ Ju... todos.

Tegi.... Nadie.

Maxi... Guè gobierno quereis que haya,
en funcion, que es el mejor

orden, el de ora denaxla?

Jⁿ Ju... De fox me embxion es un cuerpo,
de tanta cavera, mala.

Aba.... Dos aficionados piden
que se roque la Guastala,
la Buxea, la Téquina,
el Amable, ò la Buetaña.

todon.... Lo que quieran.

Ale.... ¿el cambxai?

Tegi.... Èse entraxa con la olanda,
segun voi viendo, por que
està hecha una Gioana la sala.

con besidos à proposito bailan un bailete la Baita
xina, y Jⁿ Manuel, y se sientan separados.

Anto.... Buen cuerpo!

Oiu.... Si; pexo viste
tan largo, que le dexaixa.

Mani... Yà, las mas pecan por cortas.

Jⁿ Ju... tambien se peca por largas.

Ale.... Con què las que visten corto,
tienen aire?

Tegi.... Éve es la causa.

Solda.... A usted es obsequio decirle,
que es diestra en hacer mudanzas.

Bailari... Pues no me mudo, y pudiera
mudarme cada semana.

Uiu.... ¡Qué calor!

Clara... Inaguantable! abanicándose todas.

there... Esto se quema.

Tegi.... Y se abraza.

Acan¹... No viene buestro marido
por vos... sentado Junto à S.^{na} Manuela.

Baila
Acan^{2a}... El otro no gasta
Vedicleces del tiempo
de las calzas atacadas.
Esta mañana bolbi
de un baile, à las ocho dadas,
y estaba el al mejor sueño.

Acan¹... Y usted, se durmió en las pasas.

Acan^{2a}... Me acorde sin despertarle,
y le desè que Toncara.

Ale.... Pox esso tu te desbelas.

Aba.... Con què en la merced mañana.

y à què hora. . . { Sentado junto à d^{ña}

Clara.... A las once.

Clara.

Marido ~~me~~ Cita.

Vegi.... Debe de sèr Mercedaria.

Marido ~~me~~ Ten la Tgleria!

Ale.... Es que

el Abate tirará por ella.

Marido ~~me~~ A cara.

Acaso... No echas una punta.

Acas[?] Si... .. cigarras, y fumar.

Ale.... Què se sufra esto en España!

Acas[!] Quien trajo à la Orta.

Acaso.. Yo!

Alca... tal para qual,

Acas[!] Y à la Indiana.

Acaso... La muger del cocinero
la trajo.

Vegi.... Linda en salada.

Ale.... Aqui ay malo y bueno.

Acaxi... En estas

funciones, las mas son malas.

Jⁿ Ju... Y la que no es, ^{lo} ~~da~~ parece.
entre ellas una de tantas

~~Acaxa... Ya digo a usted, que en mi casa~~

~~solo mando yo, y aquel~~

~~que da más, por que al fin Damas.~~

~~there... Por vengarme de Dⁿ Diego,~~

~~la he de pegar con el guardia.~~

Jⁿ Atiquel?

~~Solda... Soy con usted. venido con la casa.~~

~~there... Ya no veremos las casas.~~

~~Acaxa... Son ellos?~~

~~Solda... No hay sobre que.~~

~~Jⁿ Ju... A una mienton, y a otra engañosa.~~

Anto... Fue usted a el baile de hallà Tibà?

Baila... Abia yo de hacex falta!

Anto... Que Madamas hubõ.

Baailari... Muchas...

Tegi... A mas Noxos, mas ganancia.

Baila... Pero de ~~chupete~~. chupete.

Alc.... Sin duda

que algunas no hexan chrisrianas.

Baila... Por que utiles, treinta y seis.

Tegi.... Fuera de los nuebes, nada.

Baila... Y esto sin las Tinconexas,

que en qualquier funcion son plaga.

Alc.... Utiles, seràn aquellas

que gobiernan una casa;

cosen, bordan, y hacen que

su familia ande arreglada.

Maxido ~~Don Juan~~ Aunque debiera ver eso,

no es eso; que circunstancias

tales, son ya de estas, tan

sabidas, como olvidadas.

Alc.... Pues en quò consiste lo util
de las tales.

Tegi.... En que bailan:

por que las que no, son ceras
que no se cuentan.

Aba... Madama.

la que quiera tomar algo
mientras se cena, en la sala
de adentro, está el Repostero
con todo el Repuesto.

Tegi.... Mañá.

Mañ^{la}... Vamos allá, y tomaremos
un pito.

Mañ¹... De buena gana... ¡Vanse agarrados de la mano.

Ale... Pero es esto.

todos... Por qué?

Ale.... Por

estas salidas, y entradas.

Mañ²... Si: que solo saben ellos,
y el Demonio en lo que paran.

Tegi.... Si esto es sin cena, que escena
abrà, despues que axda el acha!

Aba... D.ⁿ Antonio, esto se enfia.

Anto... Mañá mitas, las nombradas:
que es noche que un pedacito
de pan se gana, sin gana.

Viu... ¡Qué se baila!

Solda... La chorriza.

Regi.... Algo hà de habex de substancia.

Alc..... Guè en Pueblo donde hay Justicia,
se tolere esto por gracia!

Viu..... Se envaia.

Aba.... No es menester.

todos... Alon.

Vese.... Buena bà la danza!

Quatro hombres, y quatro mugeres, bailan contradanza; y à la tercera diferència los inter-
rumpe el Alcalde, y los demas.

Alc..... Já esto no puede sufrirse.

La Justicia.

Viu.... ¿quien la llama?

Regi.... El desorden.

Viu.... Pues aqui

todas somos jente honrrada.

Regi.... ¿mi capa no parece.

Escri... A la carcel en feata.

Alcalde ~~Escri~~ Eso no; que aunque atropellen
su estimacion, esta vara,

por evitar maior dano,
no atropella, antes tēpara.

16

Ale.... Quien sois voñ.... à el Acaso.

Acaso... Tô...

Jⁿ Ju... Un bagamundo.

Ale.... T voñ.

Clara... Soi muger casada.

Ale.... Acal se conoce.

T voñ.

Uru.... Tô

una Viuda.

Tegi.... T Tecatada.

Ale.... T voñ.

Solda.... Soi un oficial
de Guerra.

Tegi.... Pero Galana.

Ale.... T voñ.

Aba.... Tô soi...

Maxi... Un Abate.

Ale.... Pero aficionado à Bata.

T esta.

Acasa... La misma.

Tegi.... De quarto

que se alquila, es la fachada.

Ale.... Escrivanõ. testimonio,
aprension Real, nombres, casas,
y empleos, y un comparendo
en la Audiencia de mañana.

Esxi... todos.

Ale.... Los Hombrer no mas
comparecan; que à las Damas
les vale / aunque anden à monte /
la inmunidad de las faldas.

Esxi... Con què las dejar hix libre.

Marido ~~2^{na}~~ No; que en la forma ordinaria,
acondaxa, un acordado,
à quien combenga, su guarda.

Veje... Eso si, Justicia seca.

todos.... Viva el Padre de su Patria.

Viud.... Viva; pero es tixania
el rigor con que nos trata.

Ale.... La que no creè en buena Madre,
que crea en mala Madrastra.

Marido ~~2^{na}~~ Y por que acabe con fiesta,

lo que empezó estabagancia,
pues cantaron por su gusto,
que canten una tonada.
todos... Por que esto paxe hasta quando
buelva à dexe en lo que paxe.

fin.

Madrid 17 de Dic^{re} de 1764

Excmo. Sr.
Excmo. Sr.

Novel L^{do} Sr. Joseph Armentau y Ar
beloa, Presvitero, Abogado de los R. Con
sejos, y Arch. Viejo de esta Villa de Madrid
y Partido de

Por la presente y por lo que aporto a
nos Sr. para que se pueda representar
el sainete nuevo y intitulado Abuso
mal tolerado; Mediante que aña

orden amido Reconocido, y no con
tiene cosa, que se oponga a nra S.^a fee
Catholica y loables costumbres. Dada
en Madrid a diez y siete de Dn.^o, a
mil setecientos y quatro
Yo Armendariz

Por sumario. Yo

Antonio

Donna

Represen
a. 1704. Dec. 21. 1704.
Con las Letras

18
A las Tonadillas, pare ala Censura
al R.^{mo} P.^{te} Nro Sr. Manuel de
Pirillos, al Oñi de Aquino, y
con lo que dicere se traiga.

He leído este saynete intitulado abuso
mal tolerado, y nada en cuenta se me
que se ofenga árra 5^{ta}, y buenas cos-
tumbres. En lo cierto, Salvo &c.
De Atene de Frayon Madrid Dix.
18. de 1764.

Yo Manuel de Pirillos

At. 20 de Dix. de 1764.

Excutese.

Lafan

7
Ejecutase con arreglo á las censuras an-
tecedentes: Madrid 24 de Dy.º de 1764—



12,00030153